

教育事務委員會
Panel on Education

在2013年1月14日會議上通過的議案
Motion passed at the meeting on 14 January 2013

議案措辭

鑒於政府資助大學學額不足，去年有萬多名學生考獲大學入學資格卻未能進入大學。自資專上課程卻「大躍進」式地發展，出現個別院校超收、濫收等現象。本委員會促使政府(1)大幅增加資助的大學學額及銜接副學位畢業生的學額；並成立法定獨立機制，監管自資專上課程的質素和管治，以保障香港專上教育的質素；(2)就局方與各開辦自資專上課程的機構商討建立監管制度的細節，進度及遇到的問題向委員會下次會議作書面報告。

(張超雄議員動議並經陳家洛議員修訂)

Wording of the Motion

(Translation)

That, given that while over 10 000 students who met the entrance requirements of universities could not get admitted to universities last year due to insufficient number of publicly-funded university places, self-financing post-secondary programmes have been developing in a “Great Leap Forward” manner, resulting in such phenomena as over-enrolment of students or admitting students indiscriminately by individual institutions, this Panel urges the Government to (1) significantly increase the numbers of publicly-funded university places and articulation places for sub-degree graduates as well as set up a statutory independent mechanism to regulate the quality and governance of self-financing post-secondary programmes, so as to safeguard the quality of post-secondary education of Hong Kong; (2) provide, for the next meeting of this Panel, a written report which accounts for the details and the progress of the discussions between the Education Bureau and the providers of self-financing post-secondary programmes about the setting up of the aforesaid regulatory regime as well as the problems encountered in the course of the discussions.

(Moved by Dr Hon Fernando CHEUNG Chiu-hung and as amended by Dr Hon Kenneth CHAN Ka-lok)